

**EJÉRCITO PARAGUAYO**  
**CENTRO FINANCIERO Nº 2**

**CONTRATO**  
**08**

**LMCN Nº 01/2025**

**“SERVICIO DE MANTENIMIENTO MENORES DE  
MAQUINARIAS, EQUIPOS DE OFICINA PARA EL  
COMANDO DEL EJÉRCITO”**

**EMPRESA: DATA SYSTEMS S.A.E.C.A.**

**I.D. Nº 459.100.-**

**2025**

Hugo Giménez Aguiar  
Representante Legal  
data/systems S.A.



COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES  
COMANDO DEL EJÉRCITO  
COMANDANCIA

CONTRATO N° 08/2025

PARA "SERVICIO DE MANTENIMIENTO MENORES DE MAQUINARIAS, EQUIPOS DE OFICINA PARA EL COMANDO DEL EJÉRCITO" EN LA MODALIDAD DE LA LICITACION DE MENOR CUANTIA NACIONAL N° 01/2025 - ID N° 459.100. -

El Comando del Ejército, con domicilio en la calle Avda. Madame Lynch y Vía Férrea (actual Autopista Ñu Guazú y Av. Dr. Semidei) - Telefax N° 296-265 de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado en este acto por su Comandante **GRAL EJ MANUEL RODRIGUEZ SOSA**, con **C.I.C. N° 1.045.351**; nombrado por Orden General del Comando en Jefe N° 349 de fecha 16 de noviembre de 2023, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte; y por otra parte Señor **HUGO ENRIQUE GIMÉNEZ AGUIAR**, con **C.I.C. N° 2.359.981**, en su carácter de Representante Legal de la empresa **DATA SYSTEMS S.A.E.C.A.**, **R.U.C. N° 80013889-9**, domiciliada en la calle Perú N° 1055 c/ Artigas, de la ciudad de Asunción- Paraguay, con **Teléf. N° 213-347/ 213-386**, **e-mail: datasys@data.com.py**, a quien en adelante se le llamará la **CONTRATISTA**, de común acuerdo convienen celebrar el presente Contrato para el "**SERVICIO DE MANTENIMIENTO MENORES DE MAQUINARIAS, EQUIPOS DE OFICINA PARA EL COMANDO DEL EJÉRCITO**" EN LA MODALIDAD DE LA LICITACION DE MENOR CUANTIA NACIONAL N° 01/2025 - ID N° 459.100, adjudicada por Resolución N° 11 de fecha 31 de enero de 2025, detallados en la Cláusula Primera y definidos en las especificaciones técnicas correspondientes.-----

CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO

1.1 El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la **CONTRATANTE** y la **CONTRATISTA**, con relación a la **CONTRATACIÓN PARA "SERVICIO DE MANTENIMIENTO MENORES DE MAQUINARIAS, EQUIPOS DE OFICINA PARA EL COMANDO DEL EJÉRCITO"**, que se regirán por estas Cláusulas y las contenidas en la ley relativa a la materia. -

CLÁUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS DE CONTRATO

- 2.1 Los documentos del Contrato son los siguientes:
- a. Contrato. -----
  - b. El pliego de bases y condiciones y sus adendas o modificaciones. -----
  - c. Los datos cargados en el SICP. -----
  - d. La oferta del proveedor. -----
  - e. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación. ----
  - f. Resolución Aprobatoria del llamado a Contratación. -----
  - g. Pliego de Bases y Condiciones, Adendas y comunicaciones complementarias. -----
  - h. Ofertas Presentadas. -----
  - i. Documentación técnica que contiene la descripción de los bienes, las especificaciones técnicas, programa de suministros. -----
  - j. Garantía de Mantenimiento de Oferta. -----
  - k. Resolución N° 06/2025, por la que se Adjudica la Contratación. -----
  - l. Garantía de Cumplimiento de Contrato. -----
- 2.2. Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contraigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en el PBC. ----
- 2.3. **EL CONTRATISTA** será responsable por faltas, deficiencias o variaciones comprobadas en la calidad y cantidad de los bienes y/o servicios a ser entregados con relación a su oferta. -----

CLÁUSULA TERCERA: IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

- 3.1 El crédito presupuestario para la presente Licitación proviene del Objeto de Gasto 243 – con Recursos del Tesoro (FF 10), del Presupuesto General de la Nación aprobado en el Ejercicio Fiscal 2025, que será ejecutado de acuerdo a la disponibilidad presupuestaria de la Unidad Responsable, conforme al plan de caja del Ministerio de Economía y Finanzas. -----
- 3.2 Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código N° 459.100. –

CLÁUSULA CUARTA: PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

4.1 El presente contrato es el resultado del procedimiento de la **LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA NACIONAL N° 01/2025. ID N° 459.100 - "SERVICIO DE MANTENIMIENTO MENORES DE MAQUINARIAS, EQUIPOS DE OFICINA PARA EL COMANDO DEL EJÉRCITO"**, la adjudicación fue realizada por Resolución N° 11 de fecha 31 de enero de 2025. -----

UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION - Avda Madame Lynch y Vía Férrea - Telefax N° 296-265

PAGINA N° 1

Hugo Giménez Aguiar  
Representante Legal  
data systems  
S.A.E.C.A.





**CLÁUSULA QUINTA: PRECIO UNITARIO, EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y ESPECIFICACIONES TECNICAS.**

“SERVICIO DE MANTENIMIENTO MENORES DE MAQUINARIAS, EQUIPOS DE OFICINA PARA EL COMANDO DEL EJÉRCITO” EN LA MODALIDAD DE LA LICITACION DE MENOR CUANTIA NACIONAL N° 01/2025 - ID N° 459.100

Lote 2 - COMANDO DEL EJERCITO				DATA SYSTEMS SAECA		
Grupo 1 - COMANDO DEL EJERCITO - MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE FOTOCOPIADORA CANON IR 1435 Contrato Abierto: Por Monto						
Ítem	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	Mantenimiento y reparacion de fotocopiadora	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	5.653.750,00 ✓	5.653.750,00	procedencia: PARAGUAY
	Unidad de cilindro	unidad	1,00	1.706.250,00 ✓	1.706.250,00	
	Rodillos del cassette	unidad	1,00	230.000,00 ✓	230.000,00	
	Rodillo magnetico	unidad	1,00	830.000,00 ✓	830.000,00	
	Unidad de fusor	unidad	1,00	2.487.500,00 ✓	2.487.500,00	
	Mantenimiento preventivo	unidad	1,00	320.000,00 ✓	320.000,00	
	Mano de obra	unidad	1,00	80.000,00 ✓	80.000,00	
<b>Total por Grupo:</b>					<b>5.653.750,00</b>	

Grupo 2 - COMANDO DEL EJERCITO - MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE FOTOCOPIADORA CANON IR 1435 Contrato Abierto: Por Monto (Mínimo: 2500000 Máximo: 5000000), Abastecimiento Simultaneo: No				DATA SYSTEMS SAECA		
Ítem	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	Mantenimiento y reparación de fotocopiadora	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	5.653.750,00 ✓	5.653.750,00	procedencia: PARAGUAY
	Unidad de cilindro	unidad	1,00	1.706.250,00 ✓	1.706.250,00	
	Rodillos del Cassette	unidad	1,00	230.000,00 ✓	230.000,00	
	Rodillo magnético	unidad	1,00	830.000,00 ✓	830.000,00	
	Unidad de fusor	unidad	1,00	2.487.500,00 ✓	2.487.500,00	
	Mantenimiento preventivo	unidad	1,00	320.000,00 ✓	320.000,00	
	Mano de obra	unidad	1,00	80.000,00 ✓	80.000,00	
<b>Total por Grupo:</b>					<b>5.653.750,00</b>	

Grupo 3 - COMANDO DEL EJERCITO - MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE FOTOCOPIADORA CANON 1335IF Contrato Abierto: Por Monto				DATA SYSTEMS SAECA		
Ítem	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	Mantenimiento y reparacion de fotocopiadora	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	2.403.400,00 ✓	2.403.400,00	procedencia:
	Mantenimiento preventivo	unidad	1,00	320.000,00 ✓	320.000,00	
	Película fusor	unidad	1,00	2.003.400,00 ✓	2.003.400,00	
	Mano de obra	unidad	1,00	80.000,00 ✓	80.000,00	
<b>Total por Grupo:</b>					<b>2.403.400,00</b>	

DATA SYSTEMS SAECA									
TIPO	PRG.	PRY.	SGOG	F.F.	OF	DPTO.	Unidad Responsable	MONTO MINIMO	MONTO MAXIMO
1	1	15	243	30	1	99	COMANDO DEL EJERCITO	7.500.000	15.000.000
<b>MONTO TOTAL ADJUDICADO</b>								<b>7.500.000</b>	<b>15.000.000</b>

**Monto Mínimo Adjudicado: Gs. 7.500.000** (Guaraníes Siete millones quinientos mil). -----

**Monto Máximo Adjudicado: Gs. 15.000.000** (Guaraníes Quince millones). -----

**5.1** El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato. -----

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones. -----

Hugo Giménez Aguirre  
Representante Legal  
data systems  
S.A.E.C.

UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION - Avda Madame Lynch y Vía de Arica - Telefax N° 296-265  
PAGINA N° 2





## 5.2 Reajuste

El precio del contrato estará sujeto a reajustes. La fórmula y el procedimiento para el reajuste serán los siguientes: Los precios señalados en este documento, comprenden todo gravamen y cualquier otro gasto en los que incurra el oferente en la ejecución del Contrato. Los precios cotizados por el Proveedor estarán sujetos a Reajustes conforme a la siguiente fórmula, siempre y cuando la variación del IPC publicado por el BCP haya sufrido una variación igual o mayor al quince por ciento (15%) referente a la fecha de apertura de ofertas;

Fórmula a aplicar:  $Pr = P \times \frac{IPC1}{IPC0}$  Dónde: Pr = Precio Reajustado, P = Precio Adjudicado, IPC1= Índice de Precios al Consumidor publicado por el Banco Central del Paraguay, correspondiente al mes de entrega del suministro, IPC0= Índice de Precios al Consumidor publicado por el Banco Central del Paraguay, correspondiente al mes de la apertura de ofertas. No se reconocerán reajustes de precios si el suministro se encuentra atrasado respecto al cronograma de entregas aprobado. La variación del valor del contrato por reajuste de precios, no constituye modificación del contrato en los términos de la Ley N° 7021/22 "De Suministro y Contrataciones Públicas", sin embargo, deberá contar con un Código de Contratación, para cuya obtención se deberá cumplir con los requerimientos establecidos por la DNCP. -----

## CLAUSULA SEXTA: VIGENCIA DEL CONTRATO

6.1 El plazo de vigencia de este Contrato regirá a partir de la firma y hasta el 31 de diciembre de 2025. -----

## CLÁUSULA SÉPTIMA: PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE PROVISIÓN DEL SUMINISTRO

7.1 Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases. -----

## CLAUSULA OCTAVA: ADMINISTRADOR DEL CONTRATO

8.1 La Administración del Contrato estará a cargo de:

Actividad	Unidad Responsable	Administrador de Contrato
15	COMANDO DEL EJÉRCITO	Cnel DCEM Diego Humberto Mora Ruiz Díaz

Designado por Resolución N° 08, de fecha 31 de enero de 2025. -----

## CLÁUSULA NOVENA: FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

9.1 La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. -----

## CLÁUSULA DÉCIMA: MULTAS

10.1 Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad a la LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. -----

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22. -----

## CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR EL CONTRATO.

11.1 Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones. -----

## CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

12.1 Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales. -----

## CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: ANULACION DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.

13.1 Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato. -----

Hugo Giménez Aguirre  
Representante Legal  
B & datos/stems S.A.S.





**CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: IDIOMA DEL CONTRATO**

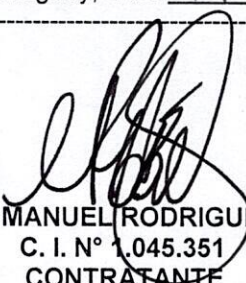
- 14.1 El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato. -----
- 14.2 El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción. -----
- 14.3 En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato. -----

EN FE DE LO CUAL, la **CONTRATANTE** y la **CONTRATISTA**, prestando su conformidad, firman el presente Contrato de 04 (cuatro) páginas progresivamente numeradas, en dos (2) ejemplares de un mismo tenor a un solo efecto en derecho, en la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, a los 19 días del mes de febrero del año 2025. -----

  
**HUGO ENRIQUE GIMÉNEZ AGUIAR**  
C.I. N° 2.359.981  
CONTRATISTA

**Hugo Giménez Aguiar**  
Representante Legal  




  
**GRAL EJ MANUEL RODRIGUEZ SOSA**  
C. I. N° 1.045.351  
CONTRATANTE